

課程編號：7N2033

## 獎勵大學校院辦理區域教學資源整合分享計畫

## 夏季學院通識教育課程

## 課程計畫書

學校名稱	世新大學		
課程中文名稱	從音樂談日耳曼文化		
課程英文名稱	German Music and Culture		
授課教師姓名	易繼心	單位/系所	通識教育中心

第一部份、課程規劃			
開課學校	世新大學		
中文課程名稱	從音樂談日耳曼文化		
全英語授課	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否		
課程類別	<input checked="" type="checkbox"/> C類一般課		
課程領域	<u>文學藝術</u>		
修課人數上限	<u>70</u> 人		
特殊限制	★是否開放準大學生（高三升大一之新生）修課 <input checked="" type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 ★是否開放研究生修課 <input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否 ★是否開放旁聽 <input checked="" type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否		
學分數	<u>2</u> 學分		
上課起迄日	<u>2017</u> 年 <u>7</u> 月 <u>4</u> 日至 <u>8</u> 月 <u>15</u> 日		
上課總週數	上課共 <u>6</u> 週，是否連續每週排課？ 7/11 停課一次		
上課時間及節數	日期 <u>7/4, 18, 25, 8/1, 8, 15</u> 週 <u>二</u> <u>9:10 ~ 12:10</u> 每次 <u>3</u> 節、共 <u>6</u> 次； 日期 <u>7/6, 13, 20, 27, 8/3, 10</u> 週 <u>四</u> <u>9:10 ~ 12:10</u> 每次 <u>3</u> 節、共 <u>6</u> 次； 上課時數共計 <u>36</u> 節		
上課地點	國立臺灣大學		
是否提供住宿	<input checked="" type="checkbox"/> 否		
課程目標	本課程以音樂賞析為出發點，選擇具代表性的日爾曼音樂作品，引導學生探討其創作時代背景，以及相關文化、藝術領域，包括歷史、建築、語言、文學、繪畫、戲劇、電影等。特別著重探討歷史上各時期在特定的政治社會背景之下，各文化領域之間的相互影響，希望能藉由跨領域的學習方向，使同學能不僅獲得音樂史的知識，更能認識德國文化，以提升人文素養，拓展國際視野。		
教學內容及進度	次別	上課日期/時間	課程內容
	1	106/07/04 (二) 9:10-12:10	課程介紹、文化的概念、德奧文化活動簡介
2	106/07/6 (四) 9:10-12:10	日耳曼歷史、宗教、民俗與音樂傳統 介紹「日耳曼」的概念、歷史的起源。由民歌、舞曲、童謠、耶誕節歌曲等，了解各地區的民間傳統習俗。 口頭報告題目分配	

	3	106/07/13 (四) 9:10-12:10	<b>中世紀的日耳曼</b> 介紹日爾曼民族中世紀的歷史及音樂文化，內容包括宗教與音樂發展、世俗音樂、十字軍東征與東西文化交流、重要的城市等。
	4	106/07/18 (二) 9:10-12:10	<b>沈雕龍老師專題演講：「莫札特歌劇」</b> (演講者為國立台北藝術大學與台中教育大學音樂系助理教授，柏林自由大學音樂學博士。)
	5	106/07/20 (四) 9:10-12:10	<b>宗教分裂與巴洛克時期</b> 介紹十六、十七世紀的政治與宗教巴洛克時期的建築、藝術與音樂風格。 <b>書面報告題目討論</b>
	6	106/07/25 (二) 9:10-12:10	<b>啟蒙時代與古典主義</b> 十八世紀是啟蒙運動的時代，此思潮影響歐洲的政治、社會、文化甚鉅。宮廷為文藝活動主要的贊助者。此講介紹當時日爾曼地區的主要政治勢力 - 普魯士及奧地利，古典主義藝術風格與維也納樂派。
	7	106/07/27 (四) 9:10-12:10	<b>浪漫主義的文學、繪畫與音樂</b> 介紹浪漫主義形成的政治社會背景，在文學、藝術各領域中代表人物及作品，如是霍夫曼、申克爾、佛烈德利赫等。
	8	106/08/1 (二) 9:10-12:10	<b>德文藝術歌曲賞析</b> 歌德、穆勒、海涅等著名德語詩人的詩作均有許多優秀作曲家譜成歌曲。本次課程介紹莫札特、舒伯特、舒曼、沃爾夫等人藝術歌曲，讓同學們從欣賞中體驗德語詩與歌曲之美，瞭解德文藝術歌曲之風格演進。
	9	106/08/3 (四) 9:10-12:10	<b>華格納與後浪漫樂派</b> 華格納的「樂劇」是將音樂與戲劇的各元素融合，成為「總體藝術」的概念。本次課程介紹《唐懷瑟》、《羅恩格林》、拜魯特歌劇院，以及其他後浪漫樂派作曲家如馬勒、理查·史特勞斯。
	10	106/08/8 (二) 9:10-12:10	<b>世紀之交的德奧、表現主義與現代音樂</b> 以荀白克為首的「第二維也納樂派」經過表現主義的階段，走向無調性音樂，他的音樂作品是與表現主義藝術、文學相互激盪之下的成果。欣賞表現主義繪畫與舞蹈作品、荀白克《月光小丑》與貝爾格《伍采克》。介紹一戰前後歷史與文化。
	11	106/08/10 (四) 9:10-12:10	<b>音樂與政治</b> 介紹威瑪共和時期政治與藝術。欣賞「酒吧藝術」、《三毛錢歌劇》、黛德麗、Comedian Harmonists 等音樂，與電影《酒吧》。探討納粹德國文化圈、受納粹迫害的流亡潮，以及音樂作為政治宣傳工具。
	12	106/08/15 (二) 9:10-12:10	<b>德台文化差異：分組討論、期末心得回饋</b> 藉由政治、教育、環境與社會等方面的議題，討論台灣與德國的文化差異。
教學助理規劃	請勾選教學助理類型，並預估需求人數： <input checked="" type="checkbox"/> 申請 C 類一般課教學助理，預估 TA <u>  1  </u> 人		
	請說明運用教學助理之規劃： a) 隨班協助處理設備器材事宜，點名、紀錄出席率。 b) 以電子郵件提醒同學上課時間及教室，回覆同學問題，轉寄同學的書面報告給老師。 c) 處理報帳、影印事宜。		

指定用書	無
參考書籍	<p>杜美。1993。《德國文化史》。台北：揚智。</p> <p>周惠民。2013。《德國史－中歐強權的起伏》。台北：三民。</p> <p>薩迪、萊瑟姆 (Sadie, Stanley and Alison Latham) 編。2004。《劍橋音樂入門》(The Cambridge Illustrated Guide of Music)。孟憲福等譯。台北：果實。</p> <p>劉岷涓。2004。《默觀無限美：劉岷涓教你聽古典音樂》。台北：時報文化。</p> <p>全人教育百寶箱：<a href="http://hep.ccic.ntnu.edu.tw/browse.php">http://hep.ccic.ntnu.edu.tw/browse.php</a></p> <p>歌曲、藝術歌曲與合唱曲歌詞資料館 (The Lied, Art Song, and Choral Texts Archive)： <a href="http://www.recmusic.org/lieder/">http://www.recmusic.org/lieder/</a></p> <p>詠唱調資料庫 (The Aria Database)：<a href="http://www.aria-database.com/">http://www.aria-database.com/</a></p> <p>柏林國立博物館：<a href="http://www.smb.museum/museen-und-einrichtungen.html">http://www.smb.museum/museen-und-einrichtungen.html</a></p> <p>臺灣博碩士論文知識加值系統：<a href="http://ndltd.ncl.edu.tw/">ndltd.ncl.edu.tw/</a></p> <p>依據各次上課內容排列的參考資料 (書籍、文章、網路資源) 如下：</p> <p><b>第五講 宗教分裂與巴洛克時期</b></p> <p>王波。2013。《宮殿：從興盛到衰亡的歐洲王朝史》。台北：華滋。</p> <p>哈夫納 (Haffner, Sebastian)。2012。《不含傳說的普魯士》(Preußen ohne Legende)。周全譯。台北：左岸文化</p> <p>柏林、波茨坦及布蘭登堡邊境的普魯士的城堡與花園：<a href="http://www.spsg.de/startseite/">http://www.spsg.de/startseite/</a></p> <p>美泉宮：<a href="http://www.schoenbrunn.at/">http://www.schoenbrunn.at/</a></p> <p>台灣歐洲古樂 e 季刊： <a href="http://www.taiwanbaroquemusic.com.tw/couperin/tai_wan_ou_zhou_gu_le_e_ji_kan.html">http://www.taiwanbaroquemusic.com.tw/couperin/tai_wan_ou_zhou_gu_le_e_ji_kan.html</a></p> <p><b>第六講 啟蒙時代與古典主義</b></p> <p>崔光宙。1991。《名曲的創生》。台北：大呂。</p> <p>許麗雯。2011。《你不可不知道的貝多芬 100 首經典創作及其故事》。台北：華滋。</p> <p>歌德 (Goethe, Johann Wolfgang von)。2013。《少年維特的煩惱》(Die Leiden des jungen Werther)。唐際明譯。台北：商周。</p> <p>鄭芳雄。〈德國文學〉。中華百科全書。 <a href="http://ap6.pccu.edu.tw/Encyclopedia_media/main-lan.asp?id=402">http://ap6.pccu.edu.tw/Encyclopedia_media/main-lan.asp?id=402</a></p> <p>波昂貝多芬博物館：<a href="http://www.beethoven-haus-bonn.de/sixcms/detail.php?template=portal_en">http://www.beethoven-haus-bonn.de/sixcms/detail.php?template=portal_en</a></p> <p><b>第七講 浪漫主義的文學、繪畫與音樂</b></p> <p>舒爾慈 (Schulz, Gerhard)。2007。《浪漫主義》(Romantik: Geschichte und Begriff)。李中文譯。台北：晨星。</p> <p>雷諾茲 (Reynolds, D. M.)。2000。《劍橋藝術史 (7)：十九世紀》(The Nineteenth Century. Cambridge Introduction to the History of Art)。錢乘旦譯。台北：桂冠。</p> <p>鄭芳雄。〈德國浪漫主義〉。中華百科全書。 <a href="http://ap6.pccu.edu.tw/Encyclopedia/data.asp?id=6422">http://ap6.pccu.edu.tw/Encyclopedia/data.asp?id=6422</a></p> <p>鄭芳雄。2001。〈浪漫的虛無和現實的超越—談德國哲學、文學和音樂的浪漫主義〉。《當代》166 (2001)。頁 14-23。</p> <p>金慶雲。1975。《舒曼藝術歌曲研究》。台北：天同。</p> <p>湯發凱。2009。〈舒曼、海涅與浪漫主義－以 Op.48 詩人之戀為例〉。台北藝術大學音樂學系研究所，碩士論文。</p> <p>張琇晶。2010。〈舒曼連篇歌曲《詩人之戀》之分析與演奏詮釋〉。台灣師範大學表演藝術研究所，碩士論文。</p> <p><b>第八講 德文藝術歌曲賞析</b></p> <p>鄭芳雄。1998。〈從歌德詩詞的譜曲談文學與音樂的關係〉。《中外文學》27.3 (1998)。頁 6-21。</p> <p>席慕蓉。1995。《舒伯特三大連篇歌曲》。台北：世界文物。</p> <p>金慶雲。1995。《冬旅之旅：舒伯特聯篇歌集》。臺北：萬象。</p> <p>丁晏海。2005。〈七首歌德《魔王》歌曲之詮釋與比較〉。《台南女院學報》24 (2005)。頁 321-354。</p> <p>丁晏海。2008。〈舒伯特音畫歌曲研究〉。《台南科大學報》27 (2008)。頁 113-130。</p> <p>易繼心。2011。〈由迷孃〈唯有知道渴望的人〉管窺舒伯特歌曲風格〉。《藝術學研究》9</p>

(2011)。頁 1-80。

裴翊翹。2007。〈浪漫樂派初期聯篇歌曲之探究—以貝多芬《給遠方的愛人》、舒伯特《美麗的磨坊少女》、舒曼《女人的愛情與生命》、《愛辛道夫歌曲集》作品為例〉。《議藝份子》9 (2007)。頁 53-74。

#### 第九講 華格納與後浪漫樂派

羅基敏、梅樂互。2006。《華格納·《指環》·拜魯特》。台北：高談。

羅基敏、梅樂互。2014。《愛之死：華格納的《崔斯坦與伊索德》》。台北：華滋。

蕭 (Shaw, George Bernard)。2013。《尼貝龍根的指環：完美的華格納寓言》 (The Perfect Wagnerite: A Commentary on the Nibelung's Ring)。林筱青、曾文英譯。台北：華滋。

拜魯特音樂節：[http://www.bayreuther-festspiele.de/english/english\\_156.html](http://www.bayreuther-festspiele.de/english/english_156.html)

新天鵝堡與國王路德維希二世：<http://www.koenig-ludwig-schloss-neuschwanstein.de/>

新天鵝堡：<http://www.neuschwanstein.de/englisch/tourist/index.htm>

#### 第十講 世紀之交的德奧、表現主義與現代音樂

伊里斯 (Illies, Florian)。2014。《繁華落盡的黃金時代：二十世紀初西方文明盛夏的歷史回憶》 (1913: Der Sommer des Jahrhunderts)。唐際明、林宏濤譯。台北：商周。

車炎江。2005。〈Sprechstimme 風格探討—以荀貝格《月光小丑》為例〉。國立臺北藝術大學音樂學研究所，碩士論文。

電影《馬勒，獻給妻子的柔板》 (Mahler auf der Couch / Mahler On The Couch)

#### 第十一講 音樂與政治

葛利菲斯 (Griffiths, Paul)。1989。《現代音樂史：從德布西到布雷茲》 (Modern Music: A Concise History from Debussy to Boulez)。林勝儀譯。台北：大陸。

彭宇薰。2006。《相互性的激盪：表現主義繪畫、音樂與舞蹈》。台北：典藏藝術家庭。

蓋伊 (Gay, Peter)。2003。《威瑪文化》。劉森堯譯。台北縣新店：立緒文化。

Isherwood, Christopher. 1977. Goodbye to Berlin. St Albans: Triad.

伊薛伍德 (Isherwood, Christopher)。2011。《再見，柏林》 (Goodbye to Berlin)。劉霽譯。台北：一人。

拉森 (Larson, Erik)。2014。《野獸花園》 (In The Garden of Beats: Love, Terror, and an American Family in Hitler's Berlin)。黃忠憲譯。台北：大雁。

鄂蘭 (Arendt, Hannah)。2013。《平凡的邪惡：艾希曼耶路撒冷大審紀實》 (Eichmann in Jerusalem: A Report on the Banality of Evil)。施奕如譯。台北：玉山社。

吳品萱。2006。〈科特·懷爾《三毛錢歌劇》之研究〉。東吳大學音樂研究所，碩士論文。

電影 Just a Gigolo (1978)

電影《酒店》 (Cabaret)

電影《紅唇別戀》 (Comedian Harmonists)

黛德麗官方網站：<http://www.marlene.com/index.html>

#### 第十二講 德台文化差異

林育立。2017。《歐洲的心臟：德國如何改變自己》。台北：衛城出版。

林育立。〈底層工人寫革命史：民主文物館靈魂人物賽羅 (上)〉 (【東德轉型正義系列報導一】)。 <http://www.thinkingtaiwan.com/content/3479>

林育立。〈底層工人寫革命史：民主文物館靈魂人物賽羅 (中)〉 (【東德轉型正義系列報導二】)。 <http://www.thinkingtaiwan.com/content/3487>

林育立。〈底層工人寫革命史：民主文物館靈魂人物賽羅 (下)〉 (【東德轉型正義系列報導三】)。 <http://www.thinkingtaiwan.com/content/3488>

林育立。〈體驗撕裂最具臨場感的所在：伯瑙爾街的柏林圍牆紀念園區〉 (【東德轉型正義系列報導四】)。 <http://www.thinkingtaiwan.com/content/3496>

林育立。〈打開傷口是為了復原—專訪德國史塔西檔案局局長 (上)〉 (【東德轉型正義系列報導五】)。 <http://www.thinkingtaiwan.com/content/3537>

林育立。〈打開傷口是為了復原—專訪史塔西檔案局局長 (下)〉 (【東德轉型正義系列報導六】)。 <http://www.thinkingtaiwan.com/content/3546>

林家羽。〈世足賽英雄的背後...四個我嫁到德國後才知道的祕密〉。

<http://www.businessweekly.com.tw/KBlogArticle.aspx?ID=8514&pnumber=1>

于立平、陳慶鍾、劉啟稜。〈能源時代-德國廢核之路〉。

林育立。〈在地的能源革命：德國能源村的故事〉。

作業設計	<p><a href="http://newtalk.tw/news/view/2015-04-09/58729">http://newtalk.tw/news/view/2015-04-09/58729</a></p> <p>(一) 期中口頭報告：在 7/13 至 8/15 之間，配合上課內容，讓同學挑選有興趣的主題上台做口頭報告，一或兩人一組，每人都需報告，每人十分鐘，必須在報告前一次上課繳交大綱。題目選擇範圍如下：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 馬丁路德與宗教改革</li> <li>2. 巴洛克音樂風格</li> <li>3. 巴哈的宗教清唱曲</li> <li>4. 腓特烈大帝與普魯士</li> <li>5. 波茨坦無憂宮 (Schloss Sanssouci)</li> <li>6. 啟蒙運動</li> <li>7. 感傷主義與狂飆運動</li> <li>8. 歌德《少年維特的煩惱》</li> <li>9. 歌德《浮士德》</li> <li>10. 依據歌德的詩及小說創作的音樂作品</li> <li>11. 古典時期音樂風格</li> <li>12. 拿破崙的崛起、稱帝及失敗</li> <li>13. 貝多芬的交響曲</li> <li>14. 標題音樂</li> <li>15. 貝多芬歌劇《費黛里奧》</li> <li>16. 貝多芬連篇歌曲集《致遠方的愛人》</li> <li>17. 浪漫主義</li> <li>18. 《美麗的磨坊少女》：穆勒詩集與舒伯特連篇歌曲集</li> <li>19. 申克爾 (Karl Friedrich Schinkel) 的建築與繪畫</li> <li>20. 佛烈德利赫 (Caspar David Friedrich) 的繪畫</li> <li>21. 韋伯歌劇《魔彈射手》</li> <li>22. 《詩人之戀》：海涅的詩與舒曼的連篇歌曲</li> <li>23. 華格納《唐懷瑟》</li> <li>24. 華格納《崔斯坦與伊索德》</li> <li>25. 馬勒生平與音樂</li> <li>26. 第二維也納樂派</li> <li>27. 吉羅的詩集《月光小丑》與荀白克的譜曲</li> <li>28. 貝爾格歌劇《伍采克》</li> <li>29. 德國的酒吧藝術 (Kabarett)</li> <li>30. 魏爾歌劇《三毛錢歌劇》</li> <li>31. 重唱團“Comedian Harmonists”與電影《紅唇別戀》(Comedian Harmonists)</li> <li>32. 電影《酒店》(Cabaret) 與伊薛伍德《再見，柏林》(Goodbye to Berlin)</li> <li>33. 黛德麗 (Marlene Dietrich)</li> <li>34. 二戰後德國的分裂與統一</li> <li>35. 其他主題 (需與老師討論)</li> </ol> <p>(二) 期末書面報告：期末繳交一份書面報告 (內文三千字以上)，以下兩者擇一：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 讀書心得，閱讀書籍見參考書目 (論文、文章不包括在內)。七月底前需向老師登記選擇書籍名稱。</li> <li>2. 自選與上課內容相關的題目進行研究，可以是音樂作品的賞析，或是日爾曼文學、藝術作品的探討。可參考口頭報告的建議主題，或從參考資料中選擇題材。書面報告必須不同於口頭報告主題，七月底前需與老師討論題目並登記。</li> </ol>
成績評定方式	<p>出席：30%</p> <p>課堂參與與討論：10%</p> <p>期中口頭報告：30%</p> <p>期末書面報告：30%</p>

特殊創意規劃	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 跨領域課程內容。</li><li>2. 請德國文化及教育專長之專家做專題演講。</li><li>3. 引導同學自主學習，選擇有興趣的主題，自行蒐集資料，培養獨立研究的能力。</li></ol>
課程網址	「音樂與文化」網頁 <a href="http://chihsinyi.wix.com/musicculture">http://chihsinyi.wix.com/musicculture</a> 課程部落格 <a href="http://chihsinyi-lecture2.blogspot.tw/">http://chihsinyi-lecture2.blogspot.tw/</a>
其他補充資料	除了參考書目所列之外，會針對同學報告題目提供書目、論文、網路資源，供同學作學習研究。